

—≡≡≡ Edition Cranz ≡≡≡—

Nr. 1022

JOHANN STRAUSS

FLEDERMAUS

La Chauve - Souris

KONZERT PARAPHRASE

CONCERT PARAPHRASE - PARAPHRASE DE CONCERT

von

LEOPOLD GODOWSKY



Founded 1814

II Fledermaus.

Strauss - Godowsky.

Alla burla (nicht schnell, rhythmisch.)

PIANO.

Oh je, oh je, wie rührt mich dies, oh je, oh je, wie rührt mich das.

pp *scherzando*

una corda

rall. *a tempo*

pp *leggieriss.* *espress*

leggiere

espress.

p tre corde

mp cresc. *rall. sf*

Red. Red. Red. Red. Red.

ff meno mosso *sf* L.H. L.H. *pp sciolto*

Red. Red. Red. Red. Red. Red.

8 R. H. *accel. poco a poco* *f*

Red. Red. Red. Red. Red.

molto crescendo *sf dim. e rall.* *non legato*

Red. Red. Red. Red. Red.

Brü-derlein, Brüderlein und Schwesterlein *espr.* *in Walzertempo* *p* *rall.* *a tempo*

schierzando Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red. Red.

poco cresc. Der

Red. Red. Red. Red. Red.

glei - chen finden Sie bei ei - ner Zo - - fe nie!

espr. *p* *rall.* *poco rall.*

a tempo *poco rall.* *a tempo*

poco rall. *tr.* *cresc.*

Glücklich ist, wer vergißt

dim. *più rall.*

a tempo *molto rall.* *dolce e legato* *p*

Ha, Fest, Nacht Freud Lie - be und

Welch' ein wel - che voll

Wein Se - lig - keit ging *tranquillo* durch das

gibt uns

p *3*

Le - - flott wie heut' wär
 ben so je - de

Ped. Ped. Ped. Ped.

Stun - - Lust ge - weiht. *tranquillo*
 de der *subito* *staccato* *p*

Ped. Ped. Ped.* Ped. Ped.

Ped.* Ped.* Ped.* Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

rall. *molto* *ff legato*

Ped.* Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped.

sf *L.H.* *p* *p*

Ped.* Ped.

Dolciss. stacc. e leggiro

tranquillo pp

sempre stacc.

sf

p

sf

leggierissimo e sempre staccato

pp

p espr.

Wenn ich jen - nes Täub - chen wär'

sf

flie - gen möcht ich ü - ber's Meer.

sf

ff *sciolto* *sf* *rapido*

fff *sf* *a tempo* *Ossia.* *Ossia.*

sf *non legato*

1. 2. *glissando* *p*

Alla burla. *leggierissimo* *una corda*

sf *una corda*

The musical score consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes a *cresc.* marking and fingerings (5, 1) for the right hand. The second system features a *f* dynamic and trills (*tr*) in the right hand. The third system is marked *p tranquillo ed espress.* and includes several *Red.* markings. The fourth system has *rall.* and *a tempo* markings. The fifth system continues with *Red.* markings. The sixth system includes a *pp* marking. The score is filled with complex rhythmic patterns, slurs, and various musical ornaments.

poco a poco rall. Mit

mir *tempo subito* so spät im tête a tête ganz

pp grazioso

trau - lich und al - lein in

Ossia. *) dem

Co - stüm so ganz in - tim kann

al - lein nur der Gat - te

1. sein. 2. *rall.* Mein Herr Mar

Meno mosso e più tranquillo

p dolce.

*) Diese „Ossia“ kann auch nur bei der Wiederholung gespielt werden.

quis ein Mann wie Sie sollt'

bes - ser das ver - stehn

molto espr.

dar - um ra - te ich, ja ge - nau - er

sich die Leu - - te an zu sehn.

2. *poco più mosso*
p grazioso

Erst ein Kuß, dann ein Du, Du, Du

*Diese „Ossia“ kann auch nur bei der Wiederholung gespielt werden.
C. 43169

im - mer - zu

sempre p e leggerissimo

Red. *

tr.

espress.

L.H. L.H. martellato

Red. *

L.H. p dolce ed espress.

legato

Red. (Red.) Red.

(Red.) Red. Red. Red. Red.

R.H. f

tre corde

ff

Red. Red.

legato

una corda

Red. Red.

(schwärmerisch)
appassionato

First system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three flats. Dynamics include *p dolce*, *cresc.*, and *dim.*. There are markings for *sf* (sforzando) and *Red.* (pedal) throughout the system.

Second system of the musical score. It includes the vocal line with lyrics "Dui Du - Dui Du". Dynamics include *rall.*, *p dolce*, and *a tempo*. There are markings for *Red.* and *Red. **.

Third system of the musical score. It includes the vocal line with lyrics "la, la, la, la, la, la". Dynamics include *rall.* and *a tempo*. There are markings for *Red. ** and *Red.*.

Fourth system of the musical score. Dynamics include *rall.*, *a tempo*, *mp*, *f*, and *ff*. There are markings for *Red.*, *Red. **, and *tre corde*.

Fifth system of the musical score. Dynamics include *dim.*, *sf*, and *molto cresc.*. There are markings for *Red.* and *Red. **.

Sixth system of the musical score. Dynamics include *ff*, *ten.*, and *sf*. There are markings for *Red.* and *Red. **.

8

pp
una coda

ja sehr ko - misch

marc.
rall.
più sost.
p
pp
veloce

ha, ha, ha, ha, ist die Sa - che

pp
veloce

dann verzeihn Sie, ha, ha, ha, wenn ich la - che,

pp
veloce
espress.

ha, ha, ha, ha, ha, ha

tre corde
sf

8

ff non legato
marcatiss.

sf *poco rall.*
ff sempre non legato
a tempo, con brio
rall.
Poco meno mosso.
sempre non legato

The musical score consists of six systems of piano music. Each system is written for the right and left hands on a grand staff. The first system begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a time signature of 8/8. It features a series of chords and melodic lines, with dynamic markings of *sf* and *ff*. The tempo is marked *a tempo, con brio*. The second system continues the piece with similar textures. The third system introduces a *rall.* (rallentando) marking. The fourth system features a *rall.* marking and a *** symbol. The fifth system is marked **Poco meno mosso.** and *sempre non legato*. The sixth system concludes the page with a *** symbol. The score is filled with detailed musical notation, including notes, rests, and articulation marks.

Tranquillo e sostenuto. (Re.) Re. *

Reo. Reo. Reo.

8

rall. e dim. pp dolciss.

una corda Reo. pp *

a tempo Reo. Reo. Reo.

rall. -

ff subito R.H.

tre corde Reo. Reo.

Reo. Reo. Reo. * Reo. Reo. Reo. Reo.

Reo. Reo. Reo. Reo. Reo. Reo. Reo. Reo.

molto dim. p

Reo. Reo.

pp

rall. ff H.r.H. allarg.

* Reo.

a tempo, con brio

ff non legato

molto

R.H.

appassionato

allargando

sf

frall.

a tempo, con fuoco (quasi stretto)

sempref

ff velociss.